

MAGISTRACY, HONGKONG,
24th June, 1879.

Summary of cases deserving notice decided at the Magistracy of Hongkong, from 14th to 20th June, 1879, both days inclusive.

Breach of the "Excise Ordinance (Opium), 1858-1879."

1. Kòm A-wing, an opium dross dealer, was, on the 18th instant, convicted of selling prepared opium without a licence, in No. 9, Cross Street, and fined \$15. The opium and one-half of the fine were ordered to be given to the opium farmer.

Larceny from the person.

2. Chéung A-lam, a coolie, was convicted, on the 20th instant, of stealing a silver hair-pin from the person of one Tang A-chan, a widow, and sentenced to six months' imprisonment, the first and last fourteen days of which to be in solitary confinement and the rest with hard labour, in addition to being publicly exposed in the stocks for six hours.

Unwholesome provision.

3. Lau A-fuk, a farmer, was, on the 16th instant, convicted and fined \$10 for bringing beef, which was unfit for human food, into the Colony.

Larcenies.

4. Tsang A-ng, a trader, was convicted, on the 17th instant, of stealing a pair of spectacles and \$8 in money, the property of one Tsang A-fuk, and sentenced to three months' imprisonment with hard labour and in addition to be publicly exposed in the stocks for six hours.

5. Sú A-sám, a cook, was, on the 17th instant, convicted of stealing \$24 in money belonging to his employer Li Tái-sám. The Magistrate sentenced him to two months' imprisonment with hard labour.

Breach of the "Public Gambling Amendment Ordinance, 1876."

6. Ün A-kung, a coolie, Ho A-chik, a hawker, and Chung A-ts'ing, a mat packer, were, on the 18th instant, convicted of keeping a public gambling house at No. 6, Pound Lane. Ün A-kung and Ho A-chik were each fined \$200, and Chung A-ts'ing was fined \$50. Lam A-pò, Ip A-fát and eight others were convicted of being found within the above house and were each fined \$1.

NOTICE.

Notice is hereby given, that Crown Rents for the half year ending 24th June, 1879, should be paid into the Treasury on or before the 16th July, 1879.

M. S. TONNOCHY,
Acting Colonial Treasurer.

Colonial Treasury,
Hongkong, 17th June, 1879.

香港巡理 府自己卯 年四月二 十五日起 至五月初 一日止所 判案情選 錄於後

為 違 洋 煙 例

甘亞榮於四 月二十九日 在灣仔交加 道第九號屋 宇內未領牌 照擅沽洋煙 被拿到案官 斷罰銀十五 員所執之煙 及罰款一半 撥歸承充洋 煙公司以補 餉項

為 槍 奪 案

張亞林挑夫 也於本月初 一日槍去鄧 亞珍銀簪一 枝被拿到案 官斷監禁六 個月首尾十 四日困於黑 牢其餘充作 苦工另監期 滿日發往當 眾處枷號六 點鐘

瘴 氣 食 物

劉亞福 農夫也 於四月 廿七日 携帶牛 肉到港 被拿到 案官判 罰銀十 員蓋其 肉有瘴 氣所感 故也

為 偷 竊 案

曾亞五於 四月廿八 日偷去會 亞福眼鏡 一對洋銀 八圓被拿 解案官判 監禁三個 月并作苦 工另發往 當眾處枷 號六點鐘 示眾

蘇亞三 厨子也 於四月 廿八日 偷去李 帶三洋 銀廿四 圓被拿 解案官 斷監禁 兩個月 並充苦 工

為 賭 博 案

袁亞拱挑夫也何 亞植小販也鍾亞 青打包者也於四 月廿九日在磅巷 第六號屋內開場 聚賭被拿到案官 斷首二犯每罰銀 貳百員其第三犯 罰銀五十員另林 亞保葉亞發及有 八人亦在該屋博 勝一概被執到案 判每人罰銀一員

署理庫務司湯為 曉諭事照得本港 業主欠到本年英 六月二十四日之 前上半年地稅准 於英七月十六日 即華人已卯年五 月二十七日之前 携銀赴本署完納 各宜週知此示

己卯年 四月 二十八 日 示